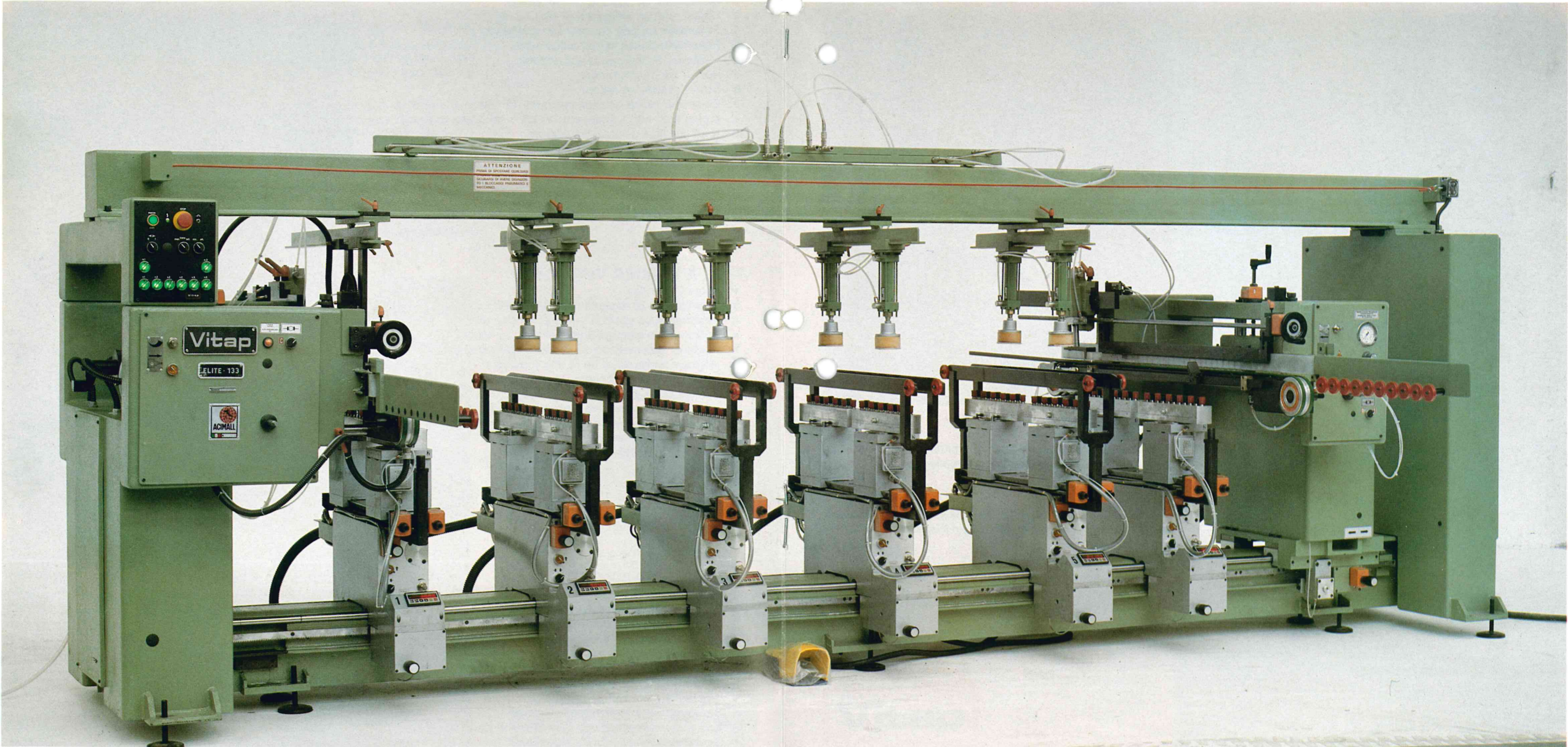
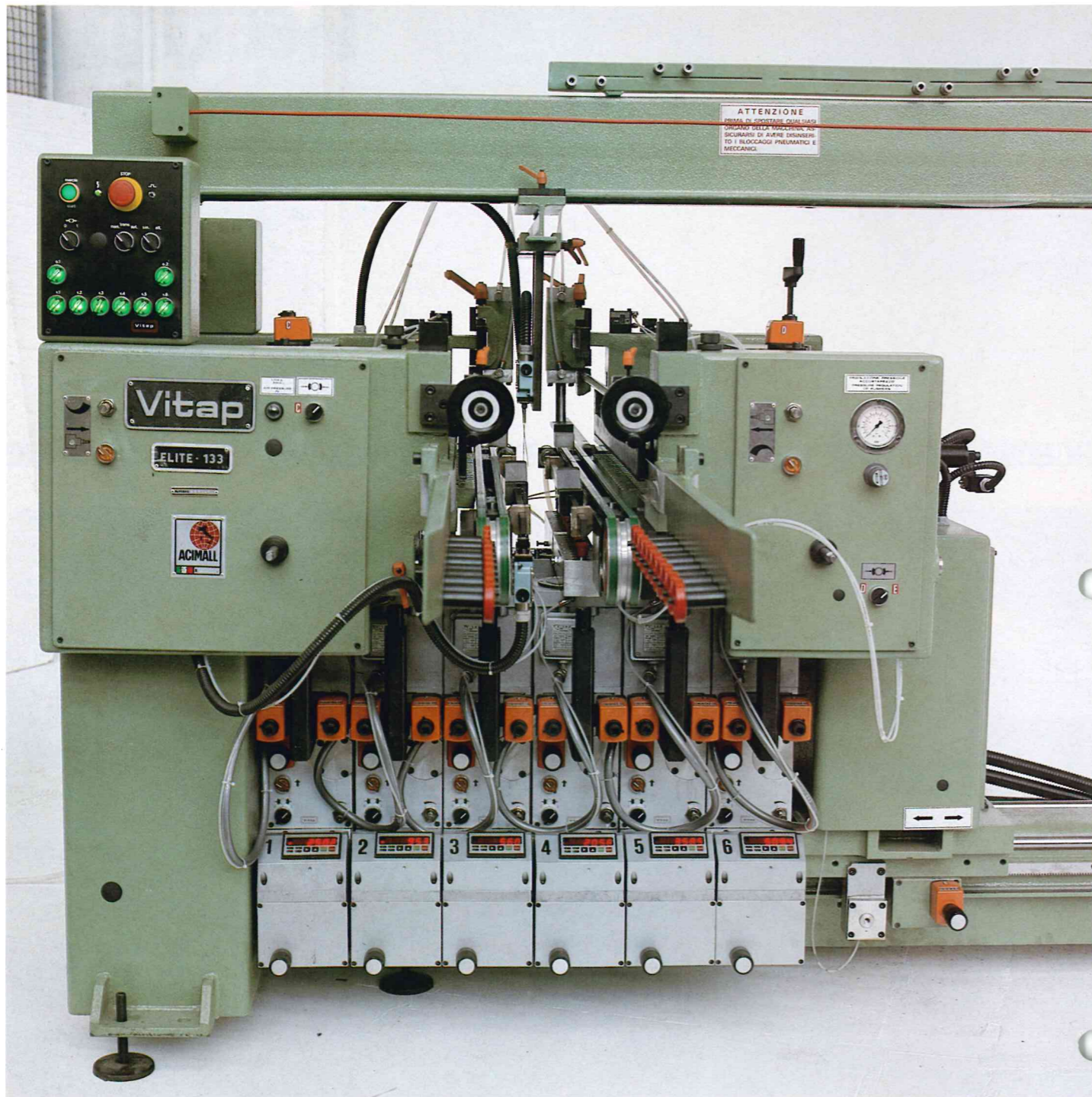


FORATRICE MULTIPLA AUTOMATICA - AUTOMATIC BORING MACHINE - PERCEUSE AUTOMATIQUE - AUTOMATISCHE MEHRSPINDELIGER BOHRMASCHINE





Possibilità di avvicinamento dei gruppi orizzontali fino a un minimo di 240 mm. con esclusione dei pressori, delle staffe appoggiate e dei gruppi foranti verticali.

Horizontal drilling groups can be approached one to the other up to 240 mm. moreover it is possible to displace boring units and pressing cylinders.

Possibilité de rapprocher les têtes horizontales jusqu'à 240 mm. et exclusion des têtes et presseurs supérieurs.

Moeglichkeit, die horizontalgruppen unter ausschluss der spannzylinder und werkstueckauflagen auf ein minimum von 240 mm. zusammenzubringen.

**ELITE 133N**

Lo spostamento dei gruppi foranti è molto veloce e si esegue senza l'ausilio di manovelle.

Il gruppo scorre su guide a ricircolazione di sfere. Il posizionamento esatto a 1/10' di millimetro si ottiene con una piccola manopola e con l'ausilio di un lettore digitale meccanico. (Optional con lettore elettronico con lettura tramite encoder).

Letture digitale elettronica decimale posizionamento gruppo forante (opt.). Standard lettore digitale meccanico.

With the round guides fitted for the sliding of the vertical boring groups it gives very fast setting to position the groups without use of handles.

With the groups manually pushed to approximate position fine tuning of the exact position is obtained by a small fitted adjuster.

Electronic display position indicator displays position to decimal points with absolute and incremental position possible (optional). Mechanical digital display fitted at standard.

Le déplacement des groupes à percer est très rapide et il est effectué sans aucune manivelle.

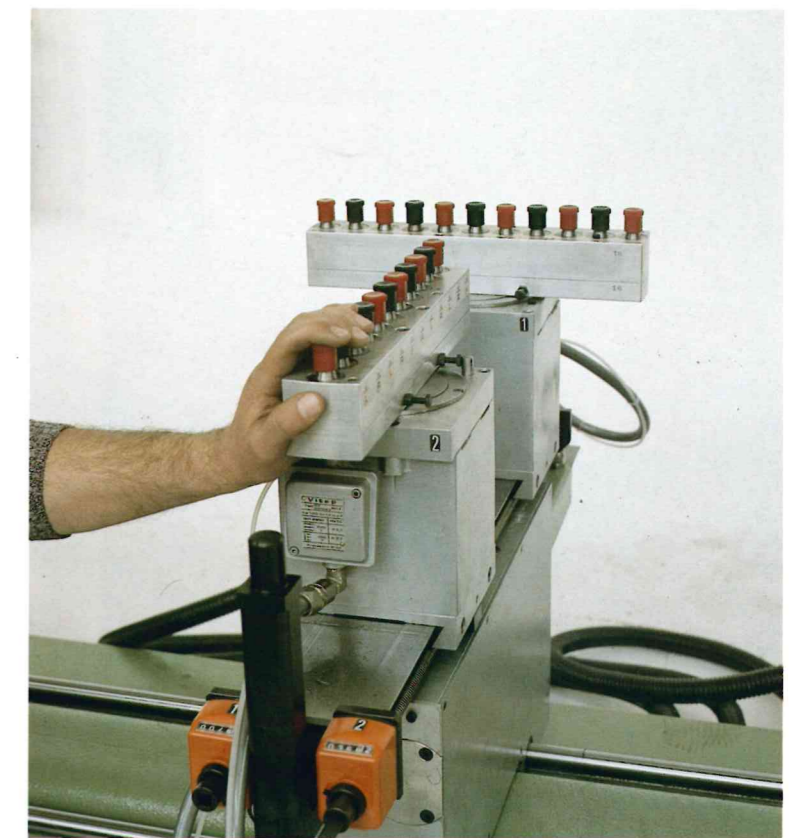
tête de perçage glisse sur une guide à billes. On obtient le positionnement précis à 1/10 de mm. par une petite manivelle et en lisant la mesure per un indicateur de position digital mécanique.

Indicateur de position électronique de la tête à percer (opt.). Standard indicateur de position mécanique.

Die positionierung der Bohrgruppen erfolgt sehr schnell ohne Zuhilfenahme von kurbeln.

Die Bohrgruppe fährt auf kugelführungen. Die exakte Positionierung auf 1/10 mm. erfolgt mittels eines kleinen Handgriffes und mittels mechanischer, optischer Digitalanzeige. (Elektronische Digitalanzeige über Encoder als Option).

Elektronische dezimale digitalanzeige der Positionierung der Bohrgruppe (opt.). Standard: Mechanische optische digital anzeige.



**Vitap**



①

Particolare trascinatore montato su cilindri pneumatici con accostapezzo a denti multipli: regolazione della posizione del battente dal fronte della macchina.

Detail of conveyor fitted on pneumatic cylinder with flip down pushers to hold panel against the back stop arrangement. The back stop is adjusted from the front of the machine and pneumatically locked.

Détail de l'entraîneur monté sur vérins pneumatiques avec approche des pièces par crémaillère: réglage de la position de la butée arrière par l'avant de la machine.

Detail: Mitnehmer montiert auf pneumatik-Zylindern mit vielzähligen Werkstückanschlag. Positionierung des anslags von der Bedienerseite aus.

②

Pannello di comando  
Keyboard  
Tableau de commande  
Sterierplatte

③

Regolazione in altezza del gruppo orizzontale (nella ELITE132N esso viene comandato dal fronte della macchina).

Height adjustment of the end boring groups are adjusted from the front of the machine (Elite132N).

Réglage en hauteur du groupe de perçage horizontal (pour la ELITE132N le-même groupe est commandé par l'avant de la machine).

Die Höheneinstellung der horizontalen bohrguppe erfolgt auf der Bedienerseite.

④

Esempio di foratura longitudinale vicino a zero.

Zero position longitudinal drilling.

Exemple de perçage longitudinal près du zéro.

Beispiel enier lochreihenbohrung nach der 0-Position einstellbar.

⑤

Il gruppo forante inferiore (e anche quello superiore) sulla ELITE132N è posizionabile sulle posizioni zero della macchina. Elite132N upper and bottom boring groups can both be set to drill at the zero position.

Sur la ELITE132N le groupe de perçage inférieur et le supérieur également, peuvent être positionnés sur les positions zéro de la machine.

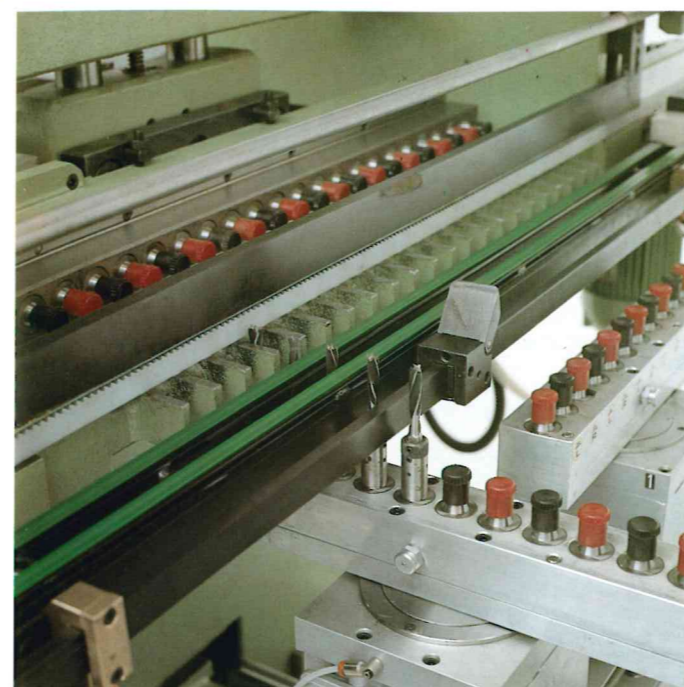
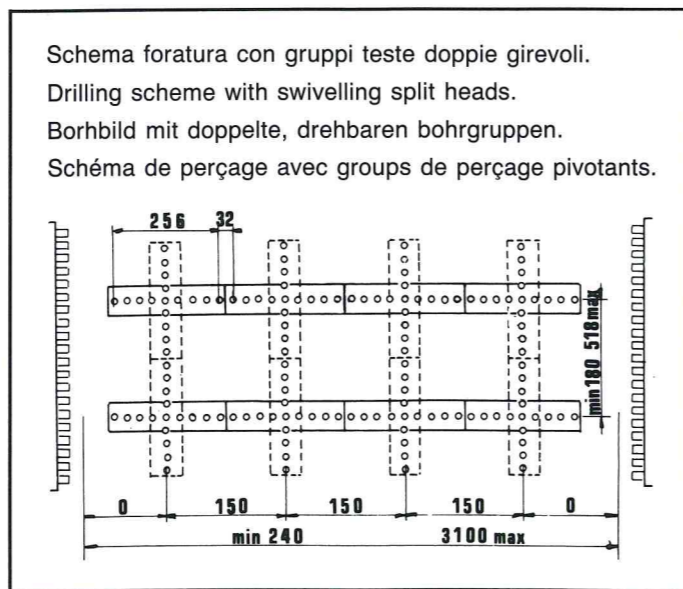
Die untere Bohrguppe (sind auch die obere Bohrguppe) der ELITE132N ist auf die 0-Position einstellbar.



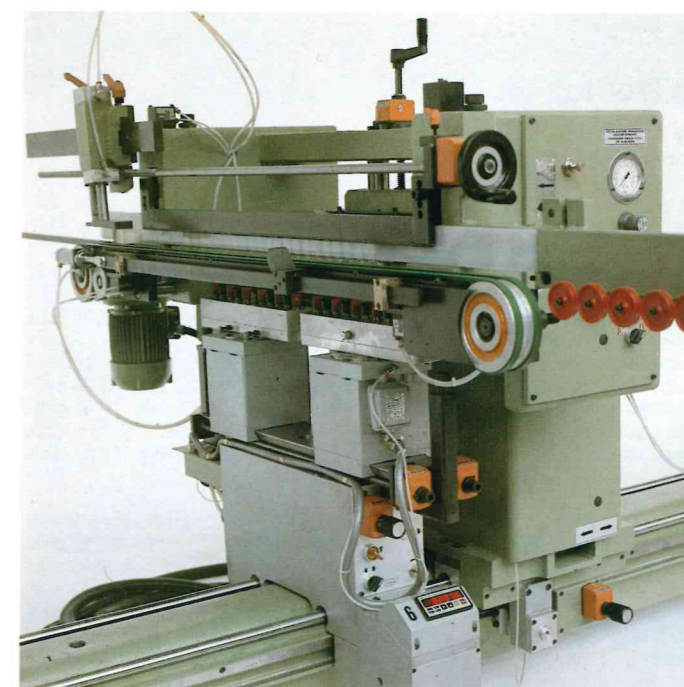
②



③



④



⑤

